



Ústecký kraj

Krajský úřad

Číslo smlouvy u poskytovatele: 17/SML3672/SoPD/SV

Číslo smlouvy u příjemce:

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE

uzavřená dle ust. §10a zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany

Poskytovatel: Ústecký kraj

Sídlo (místo podnikání): Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Zastoupený: Mgr. Martinem Klikou, MBA, DBA, 1. náměstkem hejtmana Ústeckého kraje na základě Pověření Ústeckého kraje ze dne 30. 11. 2016
Kontaktní osoba: Mgr. Petra Fünfkirchlerová
E-mail/telefon: funfkirchlerova.p@kr-ustecky.cz / 475 657 590
IČ (RČ): 70892156
DIČ: CZ70892156
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 882733379/0800
(dále jen „Poskytovatel“)

a

Příjemce:
Svaz neslyšících a nedoslýchavých osob v ČR, z.s., Krajská organizace Ústeckého kraje, p.s.
Sídlo (místo podnikání): K. H. Borovského 1853, 434 01 Most
Zastoupený: Věrou Váchovou, DiS.
Kontaktní osoba: Věra Váchová, DiS.
E-mail/telefon: koukmost@seznam.cz/774 539 830
IČ (RČ): 70942412
DIČ: ---
Bankovní spojení: Československá obchodní banka a.s.
číslo účtu: 243469276/0300
(dále jen „Příjemce“)

zapsaný ve veřejném rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 50044.

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMLOUVU O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE

na poskytování sociální služby v programu „Podpora Ústeckého kraje na sociální služby 2018 – malý dotační program“

(dále v textu této smlouvy a v souvisejících ujednáních také jen „Smlouva“ nebo „smlouva“)

Preambule

Pro účely poskytování dotací byly usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 27/31Z/2016 ze dne 5. 9. 2016 schváleny Zásady pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí z rozpočtu Ústeckého kraje (dále jen „Zásady“). Smlouva se uzavírá v souladu s těmito Zásadami, které jsou pro příjemce závazné ve věcech touto smlouvou neupravených.

Dotace je poskytována na základě žádosti o poskytnutí dotace ze dne 05.09.2017.

Článek I.

Poskytnutí dotace

1. **Poskytovatel** v souladu s usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 021/8Z/2017 ze dne 23. 10. 2017 poskytuje příjemci ze svého rozpočtu na základě této smlouvy neinvestiční dotaci ve výši 120 025,37,- Kč, která, bude převedena bezhotovostně na účet příjemce, č. ú. 243469276/0300, pod UZ (účelovým znakem) 00193, **za podmínky, že ji příjemce stanoveným způsobem použije nejpozději do konce kalendářního roku, na který byla poskytnuta.**

Finanční podpora na registrované sociální služby je poskytnuta v souladu s Rozhodnutím Evropské komise ze dne 20. prosince 2011, č. 2012/21/EU, o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále též „Rozhodnutí EK“).

Dotace na základě této Smlouvy tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené Poskytovateli v souladu s Rozhodnutím EK.

Článek II.

**Účel, na který je dotace určena
doba, v níž má být dosaženo účelu**

1. Dotace je příjemci poskytnuta ve výši dle čl. I. odst. 1 smlouvy za účelem realizace sociální služby (dále jen „Služba“) v rámci programu „**Podpora Ústeckého kraje na sociální služby 2018 – malý dotační program**“ dle poskytovatelem odsouhlaseného

Rozpočtu plánovaných nákladů, a to v rozsahu dále uvedeného procentuálního podílu dotace na úhradě plánovaných uznatelných nákladů. Rozpočet plánovaných nákladů je nedílnou součástí ujednání této smlouvy, uložené ve spisu na Krajském úřadě Ústeckého kraje odboru sociálních věcí.

Dotace se poskytuje v následujícím členění:

-na službu Tlumočnické služby (ID 7896718)	13354,32
-na službu Tlumočnické služby (ID 8443953)	14117,42
-na službu Tlumočnické služby (ID 1475555)	13735,87
-na službu Tlumočnické služby (ID 7160060)	7249,49
-na službu Odborné sociální poradenství (ID 5554461)	7494,77
-na službu Odborné sociální poradenství (ID 3454712)	11392,05
-na službu Odborné sociální poradenství (ID 5657843)	6895,19
-na službu Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením (ID 1179103)	8775,7
-na službu Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením (ID 9118818)	12591,22
-na službu Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením (ID 5922648)	15262,08
-na službu Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením (ID 7902701)	9157,25

-na službu Celkem:

120 025,37,- Kč

Příjemce je povinen dotaci použít pouze na úhradu uznatelných nákladů na poskytování sociální služby/sociálních služeb, uvedené/uvedených v bodě 15 Metodiky pro poskytování dotace poskytovatelům sociálních služeb v programu „Podpora Ústeckého kraje na sociální služby 2018 – malý dotační program „ (dále jen „Metodika malého programu“), v rozsahu stanoveném základními činnostmi pro příslušný druh sociální služby zákonem o sociálních službách, a ve lhůtě uvedené v části II., bodu 4. této Smlouvy, v souladu s Metodikou malého programu.

Z poskytnuté dotace Příjemce nesmí hradit náklady (tzv. neuznatelné náklady) specifikované v bodě 14 Metodiky malého programu.

2. Změny v rámci procentuálního účelového určení prostředků je možné provádět pouze postupem stanoveným čl. VIII. Zásad po písemném souhlasu poskytovatele. V těchto případech nebude uzavírán dodatek ke smlouvě.
3. Termínem ukončení realizace Služby je 31. prosinec 2018. Pro příjemce je tento termín stanoven jako závazný ukazatel.
4. Dotace se poskytuje účelově (viz čl. II odst. 1 smlouvy) a lze ji použít pouze na úhradu nákladů, které vznikly žadateli v období realizace od 1. 1. do 31. 12. roku, na který byla dotace poskytnuta a byly žadatelem uhrazeny v období od 1. 1. do 31. 12. roku, na který byla dotace poskytnuta, s výjimkou zahrnutí souvisejících nákladů - mzdy, nájemné, energie, telefon, internet, které budou uhrazeny do 31. 1. následujícího roku.
5. Dotace se poskytuje jednorázově.
6. Jako závazný finanční ukazatel byl stanoven podíl dotace na celkových plánovaných uznatelných nákladech Služby v maximální výši 30 %. Závazný finanční ukazatel musí být dodržen ve vztahu k celkovým uznatelným nákladům Služby za dodržení druhového členění plánovaného nákladového rozpočtu.

Článek III.

Povinnosti příjemce, porušení rozpočtové kázně

Příjemce prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:

- a) Použít dotaci za účelem poskytování Služby, pro který byla dotace poskytnuta, **a v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.**
- b) Dotaci nepřevést na jiný subjekt.
- c) Dotaci nepoužít na úhradu DPH, je-li příjemce plátcem DPH s nárokem na uplatnění odpočtu této daně.
- d) Odpovídat za hospodárné použití přidělených prostředků v souladu se schváleným plánovaným nákladovým rozpočtem Služby, který je přílohou této smlouvy, a jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví, pod daným účelovým znakem (UZ), vedeném v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších

předpisů, a to jak z hlediska poskytnuté výše dotace, tak i z hlediska nákladů celé Služby.

- e) **Uvádět na všech účetních dokladech účelový znak kraje. Označovat originály účetních dokladů informací o tom, že Služba je spolufinancována Ústeckým krajem.**
- f) Předat poskytovateli písemnou závěrečnou zprávu o použití dotace, a to do 30 dnů od termínu ukončení realizace Služby (článek II. odst. 4 této smlouvy). Pokud byla Služba realizována před uzavřením této smlouvy, je příjemce povinen předložit poskytovateli finanční vypořádání poskytnuté dotace do 30 dnů od uzavření této smlouvy. Spolu se závěrečnou zprávou je příjemce povinen předložit finanční vypořádání dotace. Ze závažných důvodů může být termín předložení závěrečné zprávy nebo finančního vypořádání dotace na žádost příjemce prodloužen, maximálně však o 10 kalendářních dnů.
- I. Závěrečná zpráva musí obsahovat:
- označení příjemce,
 - číslo dotace (číslo smlouvy u poskytovatele uvedené na 1. straně smlouvy),
 - popis realizace Služby,
 - kvalitativní a kvantitativní výstupy Služby,
 - přínos Služby pro cílové skupiny,
 - celkové zhodnocení Služby,
 - finanční vypořádání dotace, včetně účelového znaku.
- II. Finanční vypořádání dotace musí obsahovat:
- přehled všech nákladů a výnosů Služby,
 - přehled nákladů Služby hrazených z dotace v členění dle účelového určení,
 - přehled o prostředcích vrácených do rozpočtu poskytovatele.
- g) Neprodleně písemně informovat odbor sociálních věcí Krajského úřadu Ústeckého kraje o všech změnách, týkajících se identifikace příjemce nebo realizace podpořené Služby, nejpozději však do patnáctého dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém k těmto změnám došlo.
- h) V případě vykázaného vyššího procentuálního podílu dotace ve vztahu ke skutečným nákladům realizované Služby, než jaký byl stanoven jako závazný ukazatel (viz čl. II odst. 7 smlouvy), je příjemce dotace povinen prostředky, o které byl dohodnutý podíl dotace překročen, vrátit. Tyto prostředky příjemce poukáže zpět na účet poskytovatele, z něhož mu byly poskytnuty, a to současně s předložením závěrečné zprávy.
- i) Vrátit nevyčerpanou část dotace zpět na účet poskytovatele, z něhož mu byla dotace poskytnuta v případě, že skutečně vynaložené náklady budou nižší než náklady uvedené v plánovaném nákladovém rozpočtu, současně s předložením závěrečné zprávy.

- j) Vrátit poskytnutou dotaci zpět na účet poskytovatele, z něhož byla dotace na realizaci Služby poskytnuta, v případě, že se Služba neuskuteční, nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy se o této skutečnosti dověděl, současně písemně informovat poskytovatele o vrácení dotace.
- k) V případě, že služba podpořená v rámci tohoto dotačního programu získá/la na rok, na který je dotace poskytována, plnou nebo částečnou podporu z ESF prostřednictvím grantového projektu nebo individuálního projektu, bude dotace přidělená na službu z rozpočtu kraje krácena o alikvotní částku. Pro výpočet krácení bude použit poměr dvanáctin a podíl okamžité kapacity služby financované z ESF. V případě získání podpory z ESF prostřednictvím individuálního projektu kraje, jehož realizátorem je odbor sociálních věcí KÚÚK, bude dotace přidělená z rozpočtu kraje ponechána maximálně ve výši potřebné povinné spoluúčasti v projektu.
- l) Při kontrole dodržování podmínek stanovených touto smlouvou se postupuje dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů a č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „kontrolní řád“). Při uplatnění sankcí za neoprávněné použití nebo zadržení dotace se postupuje podle ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). V rámci veřejnosprávní kontroly bude kontrolováno dodržení veškerých podmínek čerpání dotace včetně splnění podmínek pro poskytnutí vyrovnávací platby ve smyslu čl. 5 Rozhodnutí EK.
- m) Příjemce je povinen v souladu se zákonem o finanční kontrole a v souladu s kontrolním řádem, umožnit výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k poskytnuté dotaci a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly. Těmito oprávněnými osobami jsou zaměstnanci odboru sociálních věcí a odboru kontroly Krajského úřadu Ústeckého kraje a přizvané osoby dle § 6 kontrolního řádu.
- n) Respektovat závěry kontroly provedené v souladu se zákonem a dle čl. XI. Zásad.
- o) Zadávat veřejné zakázky v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, jestliže se příjemce stal dotovaným zadavatelem ve smyslu ustanovení § 4 odst. 2 tohoto zákona a dodržovat v souvislosti s čerpáním dotace veškeré další obecně závazné právní předpisy.
- p) Příjemce je povinen písemně informovat poskytovatele dotace o následujících změnách údajů uváděných v Žádosti, a to nejpozději do patnáctého dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém k těmto změnám došlo:

1. změny v rozpočtu sociální služby, které se týkají přiznané dotace,
2. změna bankovního účtu Příjemce,

Údaje uvedené o změnách v kontaktních údajích (změna kontaktní osoby, telefonického spojení, e-mailové adresy), o změnách v souvislosti se změnou (změna rozhodnutí o registraci) či zrušením registrace sociální služby jsou přebírány z údajů povinně hlášených dle zákona o sociálních službách (na oddělení sociálních služeb (registrace) odboru sociálních věcí Krajského úřadu Ústeckého kraje).

Poskytovatel registrovaný v jiném kraji má povinnost písemně informovat odbor sociálních věcí, oddělení plánování a rozvoje služeb Krajského úřadu Ústeckého kraje, o změnách údajů uváděných v Žádosti.

Jakákoliv změna ve vztahu k poskytovatelům veřejných prostředků z důvodu vyloučení možného rizika zneužití poskytnuté dotace, či poskytnutí neslučitelné veřejné podpory s vnitřním trhem je předmětem hlášení změny v závěrečném vyúčtování vyjma nahlášení finančních prostředků z Evropského sociálního fondu.

Z důvodů změn identifikačních/kontaktních údajů smluvních stran není nutné uzavírat dodatek ke Smlouvě.

- q) Je-li příjemce právnickou osobou, je povinen zajistit, aby případné rozhodnutí o jeho likvidaci nebo přeměně podle příslušných právních předpisů bylo přijato až po předchozím souhlasu poskytovatele. Příjemce je povinen poskytovateli poskytnout veškeré informace o záměru likvidace nebo přeměny, které mohou podle názoru poskytovatele ovlivnit podmínky a účel poskytnuté dotace.
- r) Příjemce je povinen s poskytovatelem spolupracovat při plnění jeho povinnosti vůči Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a Evropské komisi.
- s) Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace (§ 22 odst. 1 až 3 zákona č. 250/2000 Sb.). V případě, že se příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně tím, že neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou dotaci, bude poskytovatel postupovat dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. a bude příjemci uložen odvod včetně penále za prodlení s odvodem ve výši stanovené platnými právními předpisy a touto smlouvou.
- t) V případě, že porušení podmínek smlouvy bude kvalifikováno jako porušení rozpočtové kázně dle ustanovení § 22 zákona o rozpočtových pravidlech, je příjemce povinen vrátit poskytovateli zpět dotaci ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků včetně vyměřeného penále ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků na účet, ze kterého byla dotace poskytnuta.

Článek IV.

Sankce, výpověď a zrušení smlouvy

1. Poskytovatel je oprávněn vypovědět smlouvu v případě, že příjemce porušil smluvní povinnost stanovenou touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti uplynutím výpovědní lhůty, která činí 30 dnů od doručení výpovědi. Ve výpovědní lhůtě bude pozastaveno vyplácení dotace.
2. V případě, že Příjemce realizaci sociální služby nezahájí, případně bude vydáno rozhodnutí o zrušení registrace dle § 82 odstavce 3 zákona o sociálních službách, je povinen do patnáctého dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém k těmto skutečnostem došlo, ohlásit tuto skutečnost Poskytovateli v písemné formě a následně vrátit poměrnou část vyplacené dotace (dle počtu měsíců, ve kterých služba nebyla realizována) zpět na účet Poskytovatele do 30 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet Poskytovatele je den jejich odepsání z účtu Příjemce. Ustanovení tohoto odstavce se použije i v případě výpovědi smlouvy poskytovatelem.
3. Smluvní strany mohou podat písemný návrh na zrušení smlouvy z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 správního řádu. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním

vysloví souhlas, smlouva zaniká dnem, kdy písemný souhlas dojde smluvní straně, která návrh podala. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním nevysloví souhlas, smlouva nezaniká.

4. Smlouvu lze ukončit také na základě písemné dohody smluvních stran.
5. Spory z právních poměrů při poskytnutí dotace rozhoduje Ministerstvo financí ČR.

Článek V.

Publicita

1. Příjemce je povinen v případě informování sdělovacích prostředků uvést fakt, že Služba byla podpořena Ústeckým krajem (poskytovatelem).
2. Při propagaci Služby typu publikací, internetových stránek či jiných nosičů uvede příjemce skutečnost, že Službu podpořil poskytovatel (dále „Sponzorský vzkaz“) v provedení respektující logomanuál poskytovatele. Příjemce podpisem smlouvy výslovně prohlašuje, že se s daným logomanuálem seznámil.
3. Příjemce je povinen předložit návrh způsobu použití a umístění „Sponzorského vzkazu“ ke schválení poskytovateli, případně upravit návrh podle námitek poskytovatele a předložit ho poskytovateli ke konečnému schválení. Za poskytovatele rozhoduje kontaktní osoba uvedená v označení smluvních stran.
4. Příjemce je povinen prezentovat poskytovatele v následujícím rozsahu, a to nejméně po dobu trvání Programu tj. do 31. 12. 2018:
 - a) logo poskytovatele umístěné, v souladu s logomanuálem, na – pozvánkách, plakátech, programech, vstupenkách souvisejících s akcí v rámci Služby,
 - b) verbální prezentace Poskytovatele v médiích a na tiskových konferencích pořádaných u příležitosti akce propagující Službu, včetně prezentace moderátorem akce,
 - c) oficiální pozvání zástupců Poskytovatele na výše uvedené akce,
 - d) viditelné a prominentní umístění loga poskytovatele v místech konání akce (realizace Služby) v počtu odpovídajícím rozsahu a významu akce,
 - e) umístění aktivního odkazu www.kr-ustecky.cz na internetových stránkách souvisejících s konáním akce (realizací Služby).
5. Logo Kraje je ochrannou známkou, která požívá ochrany podle zákona č. 441/2003 Sb., o ochranných známkách a o změně zákona č. 6/2002 Sb. o soudech, soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů (zákon o soudech a soudcích), ve znění pozdějších předpisů, (zákon o ochranných známkách), ve znění pozdějších předpisů.

Článek VI.

Ostatní ujednání

1. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních

údajů obsažených v této smlouvě, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede poskytovatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána příjemci na e-mail: koukmost@seznam.cz. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných a číslovaných dodatků.
3. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, použijí se přiměřeně na právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení zákona o rozpočtových pravidlech, správního řádu, případně příslušná ustanovení občanského zákoníku s výjimkou uvedenou v § 170 správního řádu.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních s platností originálu, přičemž poskytovatel obdrží dvě vyhotovení a příjemce obdrží jedno vyhotovení.
5. O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy bylo rozhodnuto Zastupitelstvo Ústeckého kraje usnesením č. 021/8Z/2017 ze dne 23. 10. 2017.

V Ústí nad Labem dne

V dne

.....

.....

Poskytovatel
Ústecký kraj
Mgr. Martinem Klikou, MBA, DBA
1. náměstek hejtmána Ústeckého kraje na
základě pověření

Příjemce
Svaz neslyšících a nedoslýchavých osob v
ČR, z.s., Krajská organizace Ústeckého
kraje, p.s.
Věra Váchová, DiS.